

Lurelu



Petits récits pour apprivoiser la nuit

Céline Rufiange

Volume 36, Number 2, Fall 2013

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/69870ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

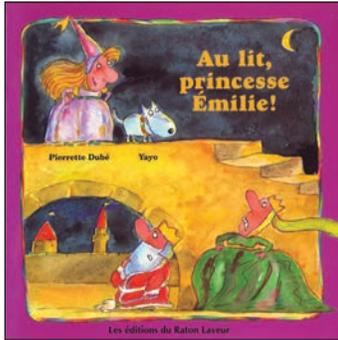
0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

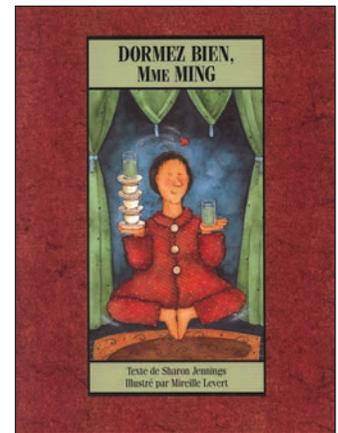
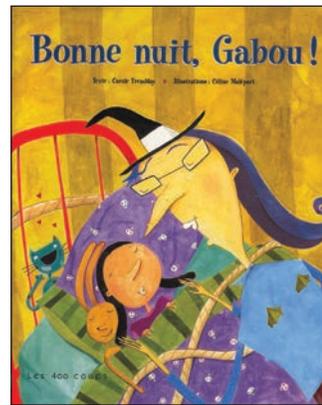
Cite this article

Rufiange, C. (2013). Petits récits pour apprivoiser la nuit. *Lurelu*, 36(2), 83–84.



Petits récits pour apprivoiser la nuit

Céline Rufiange



83

Ah, l'heure du dodo ! Étape souvent difficile dans la journée des enfants et des parents. Les tout-petits débordent d'énergie et, pour certains, aller dormir signifie l'arrêt des jeux, du plaisir. D'autres ne veulent pas aller au lit parce qu'ils redoutent le moment de se séparer de leurs parents.

De nombreux auteurs, inspirés peut-être par leurs expériences familiales, abordent ce sujet. La structure répétitive est souvent privilégiée pour l'écriture de ces récits. Elle rappelle la ritournelle bien réelle vécue à l'heure du dodo. Partons à la découverte de ce corpus...

Je ne veux pas faire dodo!

Lorsqu'un enfant ne veut pas aller se coucher, il déborde d'imagination pour trouver mille-et-un stratagèmes afin de retarder cet instant. Plusieurs albums remplis d'humour présentent des variations sur ce thème. Les enfants prennent plaisir à se reconnaître dans les personnages qui, comme eux, ont plus d'un tour dans leur sac afin d'éviter le sommeil.

La princesse Émilie fuit littéralement le sommeil en se sauvant à travers le château, poursuivie par le chevalier, le roi, la reine, le prisonnier, le cuisinier, l'armurier qui tentent désespérément de l'attraper. Cette histoire en forme de randonnée, où s'ajoute un personnage à chaque pièce traversée par la princesse, est délicieuse, tant par le texte que par les illustrations au style caricatural de Yayo.

S'endormir pour tout un hiver n'est pas une mince tâche pour un bébé ours. Après avoir porté sa petite treize fois dans son petit lit, c'est le papa qui finalement y tombe de sommeil. Il est amusant de voir le papa ours qui, de plus en plus endormi, raconte une histoire le livre à l'envers, embrasse la tête de lit ou la poupée à la place de son petit ourson qui ne veut toujours pas dormir, en lui souhaitant *Bon hiver, mon petit ourson chéri!*

Bonne nuit, Gabou! illustre à merveille, par la transformation graduelle de la mère en sorcière, l'exaspération des parents devant les innombrables demandes d'un enfant pour retarder l'heure du dodo. Le ton compréhensif de la mère fait place, au fil des caprices de sa fille, à un ton autoritaire et aux menaces. Irrésistible!

Binou est comme Gabou; pour dormir, ni un verre d'eau ni une chanson ne sont une solution; tout ce qu'il lui faut, c'est un bisou, dans le petit tout-carton *Toupie dit Bonne nuit*.

Pour Caroline, *C'est l'heure d'aller au lit!* est le signal de départ de son jeu préféré. Mais comment faire revenir le sourire sur le visage d'une maman qui n'en peut plus des demandes de son enfant? En lui disant «Je t'aime», naturellement!

Dans le style que nous lui connaissons bien, Robert Munsch fait du dodo une épopée abracadabrante dans laquelle la mère, le père, les dix-sept frères et sœurs de Simon, et même les policiers, tentent sans succès d'obliger le garçon à dormir.

Un soir, Georges décide de ne plus jamais dormir, il préfère danser avec les chimpanzés, sauter avec les kangourous... À chacune de ses propositions, sa mère s'exclame «Bonne idée!», puis ajoute une expression telle que : «Après ce dur travail, tu tomberas de sommeil!» Alors, Georges renchérit jusqu'à ce qu'il trouve que dormir est une *Bonne idée!*

Compter les moutons devient toute une aventure pour *La petite fille qui détestait l'heure du dodo* lorsqu'un loup menace de dévorer le troupeau qu'elle tente de compter. Les moutons trouveront refuge dans le lit de la fillette où tous s'endormiront paisiblement.

Sire Lancelot-Félix fait tout pour retarder l'heure du dodo, jusqu'au jour où il découvre le royaume de *La fée des bonbons*. Il se couche depuis sans rechigner pour y retourner le plus rapidement possible.

Quelque chose m'empêche de dormir!

Parfois, ce ne sont pas les enfants qui refusent de se coucher, mais tout se ligue contre eux pour qu'ils ne puissent pas dormir!

Deux albums de Sharon Jennings, admirablement illustrés par Mireille Levert, aborde le thème sous cet angle. Dans *Jérémie* et *M^{me} Ming*, ce sont ses livres, ses jouets musicaux, ses tableaux, ses souliers, sa tirelire qui s'amuse à empêcher Jérémie de dormir. Il est difficile pour madame Ming de se reposer lorsque quelque chose s'acharne sur Jérémie et le jette en bas de son lit, lui vole son ourson, lui fait peur, cache sa doudou, mouille son lit... Toutefois, ce n'est pas Jérémie que l'orage empêche de dormir, mais bien madame Ming qui trouve enfin le sommeil dans les bras du petit garçon qui la rassure, *Dormez bien Mme Ming*.

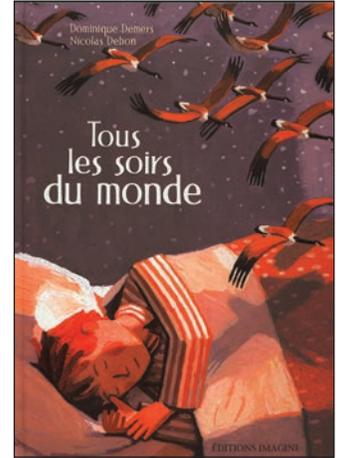
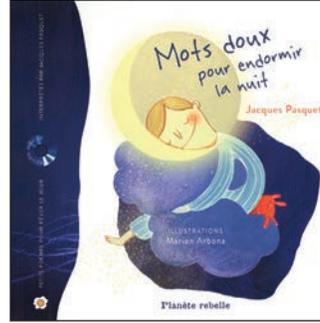
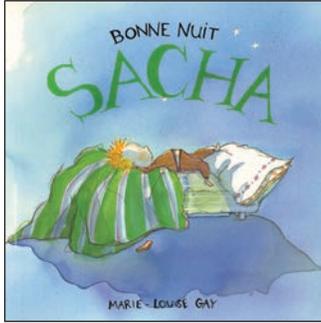
Pour Sacha, impossible de dormir sans son chien Fred. Il réveille alors Stella afin qu'elle l'aide à retrouver Fred qui s'amuse à se cacher. Dans ce magnifique album de Marie-Louise Gay, Sacha transfère habilement toutes ses angoisses entourant la nuit sur son ami Fred.

Cochonnette aimerait bien dormir, mais une ribambelle de cochons envahissent sa chambre, et l'empêchent de sombrer dans le sommeil dans l'amusant chiffrier *Bonne nuit, Cochonnette*.

Comment dormir lorsqu'un ours qui ronfle et qui pète s'installe *Sous le lit de Loulou?* Voici le problème que tentent de résoudre la fillette et ses parents par des moyens plus loufoques les uns que les autres.

Deux petits cocos aimeraient bien dormir, mais leur papa oublie tout ce qui leur est nécessaire à une bonne nuit de sommeil : pyjama, doudou, verre d'eau, même le lit! *Mais papa...* aborde la routine du dodo de façon tout à fait originale.

Le ciel de lit de Pastille est peuplé de grimaces, alors la fillette décide de dormir



sur le tapis avec ses toutous et sa couverture fleurie. La voisine du dessus règlera de façon inusitée le problème du *Lit à grimaces*.

Tout comme Pastille, Alexis refuse de dormir dans son lit. Il dort chaque nuit dans un endroit différent jusqu'au moment où Alexis, chevalier des nuits décide d'affronter ses ennemis.

Et si c'était le sommeil qui s'était éclipsé pour empêcher les petits de dormir? Toupie croit que c'est ce qui est arrivé à Binou. Il part alors à la recherche du *Sommeil perdu* au pays des contes. De son côté, l'adorable Petit ours parcourt la maison pour trouver *Où s'est caché le sommeil?*

La peur du noir et les cauchemars

La peur du noir est très fréquente chez les tout-petits. De plus, entre trois et six ans, ils font souvent des cauchemars, et la crainte d'en faire de nouveau entraîne souvent un refus de dormir. Il peut être rassurant pour un enfant de voir que des personnages d'albums vivent la même réalité qu'eux.

La peur du noir représente un gros souci pour Benjamin la tortue qui doit dormir dans sa carapace. Il part un jour demander conseil à d'autres animaux. De retour à la maison, il trouvera lui-même la solution à son problème.

Nic a beau être un ours grand et fort, le noir le terrifie. Heureusement, son ami Olivier est là pour le reconforter : *N'aie pas peur, Nic!*

Binou rêve qu'il perd son Monsieur Mou, il le cherche partout, et le retrouve en se réveillant. Fiou, ce n'était qu'un cauchemar!

Le rêve de Galette est si réel que lorsqu'il se réveille, il ne sait pas si le monstre existe vraiment, quoi de plus terrifiant! Alors il se raconte une histoire pour se rassurer.

Crystale, un petit monstre, vit le pire cauchemar. Elle se réveille en criant : *Maman! Il y a un enfant sous mon lit!*

Lorsqu'un bruit réveille Floup dans la nuit et que le noir l'enveloppe, une galerie de personnages inquiétants envahissent son imagination.

Quand elle se réveille pour faire pipi, *Les nuits de Rose* se peuplent de sorcière, de

vampire et d'ogre. Heureusement, la fillette connaît la formule magique pour les rendre inoffensifs.

Quant à Frisson, il trouve la solution idéale afin de ne pas faire de mauvais rêves : ne plus dormir!

Quand la poésie est au rendez-vous

La lecture avant le dodo du superbe album *Tous les soirs du monde* agit comme un enchantement pour endormir l'enfant et toute la planète.

Et pourquoi ne pas s'apaiser tout doucement au son de la musique et des *Mots doux pour endormir la nuit?*

Bonne nuit, mon tout-petit!



Bibliographie

- BAILEY, Linda. *Bonne nuit, Cochonnette*, ill. Josée Masse, Scholastic, 2008.
- BERGERON, Alain M. *Bon hiver, mon petit ourson chéri!*, ill. Fabrice Boulanger, Michel Quintin, 2004.
- BERGERON, Alain M. *Maman! Il y a un enfant sous mon lit!*, ill. Maco, Imagine, 2010.
- BOURGEOIS, Paulette. *Benjamin et la nuit*, ill. Brenda Clark, trad. Christiane Duchesne, Scholastic, 1986.
- CHARTRAND, Lili. *Bonne idée!*, ill. Ninon Pelletier, Imagine, 2009.
- DEMERS, Dominique. *Tous les soirs du monde*, ill. Nicolas Debon, Imagine, 2005.
- DUBÉ, Pierrette. *Au lit, princesse Émilie!*, ill. Yayo, Le Raton Laveur, 1999.
- DUBÉ, Pierrette. *Où s'est caché le sommeil?*, ill. Geneviève Godbout, Les 400 coups, 2012.
- GAY, Marie-Louise. *Bonne nuit, Sacha*, Dominique et compagnie, 2003.
- GRATTON, Andrée-Anne. *Alexis, chevalier des nuits*, ill. Pascale Constantin, Les 400 coups, 2001.
- GRATTON, Andrée-Anne. *C'est l'heure d'aller au lit!*, ill. Fil et Julie, coll. «Le raton laveur», Banjo, 2004.
- HÉBERT, Marie-Francine. *La petite fille qui détestait l'heure du dodo*, ill. Marisol Sarrazin, La courte échelle, 1995.
- JENNINGS, Sharon. *Jérémie et Mme Ming, Dormez bien Mme Ming*, ill. Mireille Levert, Annick Press, 1990, 1993.

JOLIN, Dominique. *Toupie dit Bonne nuit*, Héritage jeunesse, 1996.

JOLIN, Dominique. *Toupie et le sommeil perdu*, Dominique et compagnie, 2003.

JOLIN, Dominique. *Le cauchemar*, coll. «Binou et M. Mou», Dominique et compagnie, 2011.

LAVOIE, Mathieu. *Mais papa...*, ill. Marianne Dubuc, Scholastic, 2012.

LEVERT, Mireille. *Les nuits de Rose*, Dominique et compagnie, 1998.

MEROLA, Caroline. *N'aie pas peur, Nic!*, Les 400 coups, 2001.

MUNSCH, Robert. *Le dodo*, ill. Michael Martchenko, trad. R. Longval-Ducieux, La courte échelle, 1986.

PASQUET, Jacques. *Mots doux pour endormir la nuit*, ill. Marion Arbona, Planète rebelle, 2011.

POITRAS, Anique. *La fête des bonbons*, ill. Marie Lafrance, Dominique et compagnie, 2005.

POULIN, Andrée. *Sous le lit de Loulou*, ill. Geneviève Després, Imagine, 2013.

ROUSSEAU, Linda. *Galette a une peur bleue*, ill. Marie-Claude Favreau, Dominique et compagnie, 2012.

TONDREAU-LEVERT, Louise. *Le lit à grimaces*, ill. Doris Barrette, Les 400 coups, 1996.

TREMBLAY, Carole. *Floup dans le noir*, ill. Steve Beshwaty, Imagine, 2006.

TREMBLAY, Carole. *Bonne nuit, Gaboul!*, ill. Céline Malépart, Les 400 coups, 2003.

WATT, Mélanie. *Frisson l'écureuil en pleine nuit*, Scholastic, 2009.

